



**1963 - 1973**



**JUHO-SLOVENSKÉ  
CELULOZKY  
A PAPIERNE**

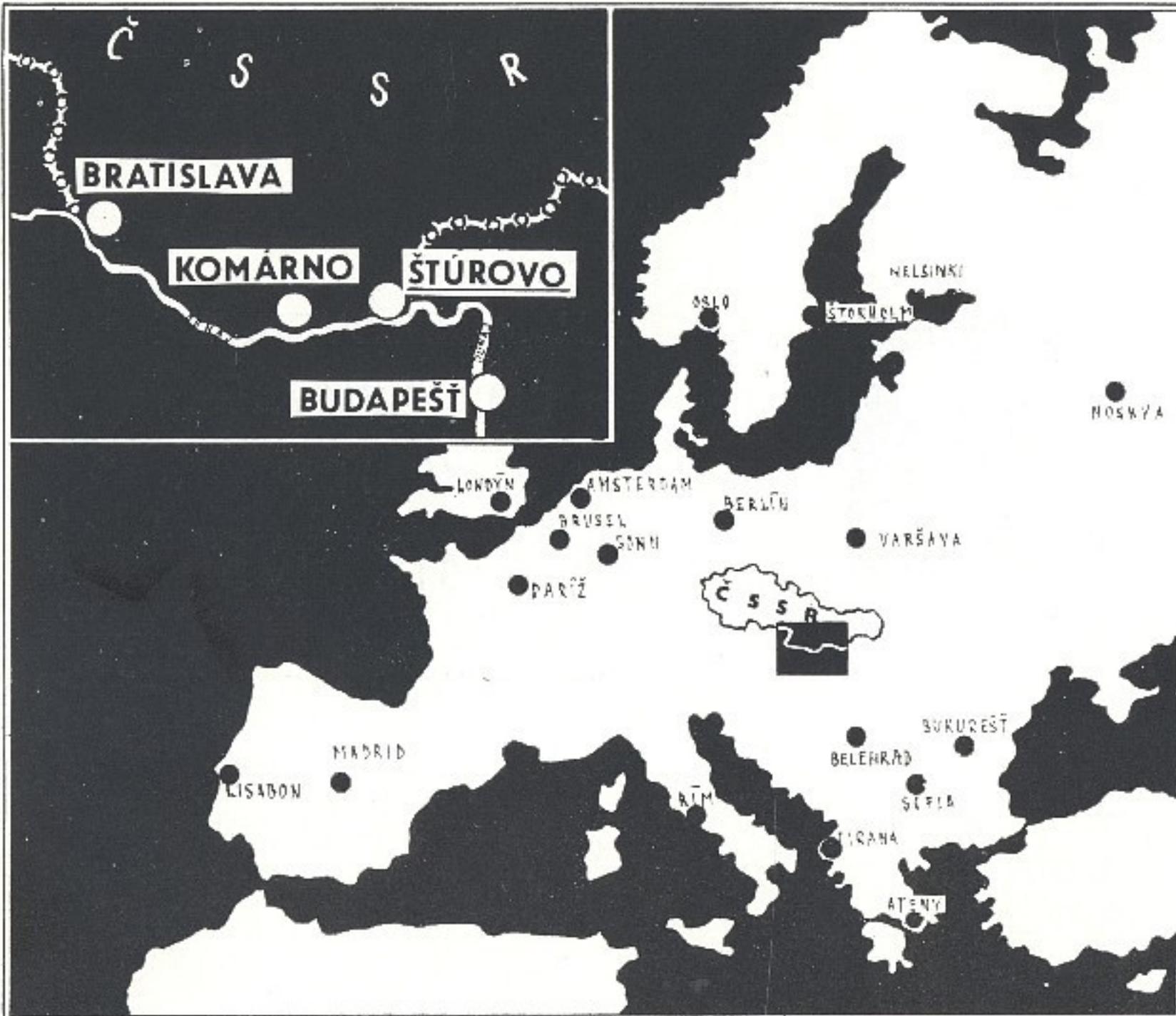
**N.P. ŠTÚROVO**



JUHOSLOVENSKÉ  
CELULÓZKY  
A PAPIERNE,  
N. P., ŠTÚROVO

1963—1973

OBZOR 1974



**DREVOUNIA**  
**EXPORT IMPORT**



**SOCIALISTICKĀ** industrializácia Slovenska a jej proporcionálny rozvoj pamätá i na celulózo-papierenský priemysel, ktorý má vzhľadom na relatívne dobrú surovinovú základňu všetky predpoklady na intenzívny rozmach.

**ZĀMER** stranických a vládnych orgánov — spriemyselniť južné Slovensko pri využití výhodných vodohospodárskych zdrojov sa začal realizovať v roku 1963 budovaním I. etapy kombinátu Štúrovo.

**V SŪČASNOSTI** sa dokončuje pôvodný zámer výstavbou II. etapy kombinátu, v ktorej sa kompletizuje výrobný program obalovej techniky.

**V PRIEBEHU** 10 rokov tak vyrástol na južnom Slovensku pri Dunaji, v blízkosti mesta Štúrova, gigantický podnik, ktorý zmenil tvár krajiny a spôsob života jej obyvateľov. Je príkladným svedectvom plnenia programov a politiky Komunistickej strany Československa.



**VLASTNĀ VÝSTAVBA ZĀVODU** sa začala v štvrtom štvrtroku 1963. Obdobie od založenia závodu — 1. VI. 1960 — až do začiatku samotnej výstavby bolo obdobím príprav, čiastočne narušených úpravami v investičnej politike v rokoch 1961—1962, čo spôsobilo oddialenie pôvodných termínov. Päť rokov zodpovednej investorskej činnosti so všetkými špecifickými ťažkosťami korunovalo úspešné ukončenie I. etapy výstavby závodu v novembri 1968.

Pracovníci, ktorí v týchto rokoch získavali skúsenosti tvoria základný káder podniku a svoje skúsenosti radi využijú aj pri súčasných investorských úlohách, keďže výstavba podniku naďalej pokračuje.

Pôvodný hlavný výrobný program I. etapy výstavby kombinátu

- **surová handrová lepenka s čiastočným spracovaním na izolačné lepenky**

- **šedé lepenky so spracovaním na hladkú hrubú kartonáž**

bol rozhodnutím ústredných vládnych orgánov už v priebehu výstavby upravený v tom zmysle, že sa výstavba rozšíri o výrobu strešných izolačných materiálov (SIM).

Táto výroba mala znamenať rozhodujúcu spracovateľskú kapacitu na pokrytie potrieb celej ČSSR a mala postupne nahrádzať staré a nevyhovujúce výrobné v Čechách a na Morave.

Samotnú výstavbu, žiaľ, narušil požiar, ktorého následky podnik počiňoval ešte do konca roku 1971. Hospodárske stredisko výroby SIM, na rozdiel od pôvodnej koncepcie, finalizuje prevažnú časť surovej handrovej lepenky.





II. ETAPOU VÝSTAVBY — vybudovaním polocelulóžky, t. j. papierenského stroja na výrobu vlnitého papiera, s čiastočným spracovaním na vlnitú kartonáž — kompletizuje sa výroba obalov z kartonáže hrubej, ľahkej a ťažkej, a to zo šedej lepenky vlastnej výroby.

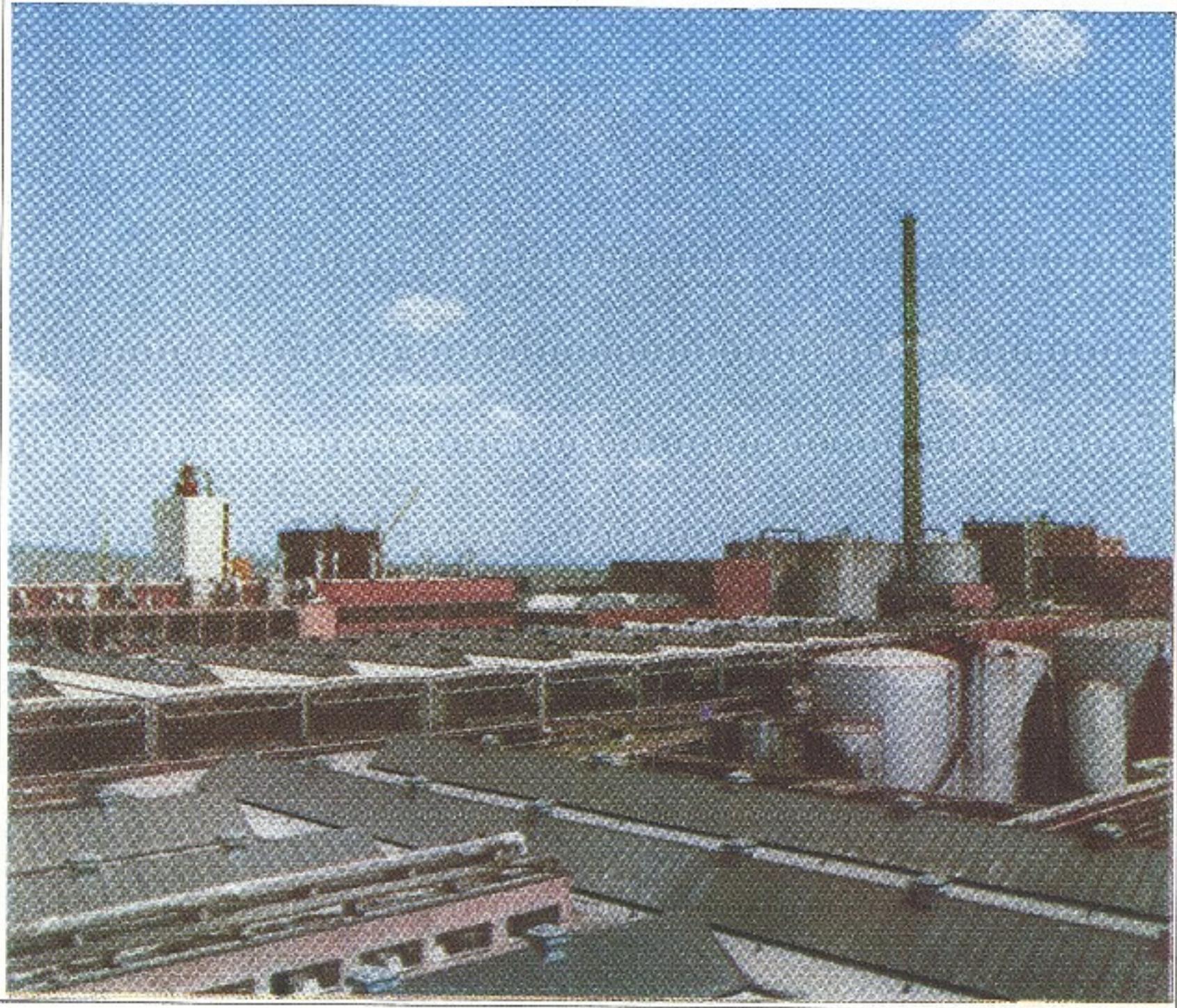
Prevažná časť produkcie jedného z najväčších strojov tohto sortimentu je však určená na export a kooperačné dodávky do ostatných kartonážok v ČSSR a je hlavným predpokladom kvantitatívneho a kvalitatívneho zvýšenia obalovej úrovne v ČSSR podľa nosného rozvojového programu.

Sme presvedčení o tom, že hlavný cieľ, ktorý sleduje postupná výstavba podniku, je, alebo v blízkej budúcnosti bude dosiahnutý. Týmto cieľom je:

- **značný podiel podniku JCP Štúrovo na rozširovaní materiálo-technickej základne nášho hospodárstva vo výrobe obalov**
- **nemenej významný podiel na dodávke strešných izolačných materiálov pre naše stavebníctvo**
- **významný podiel v kooperácii s ostatnými podnikmi celulózo-papierenského priemyslu.**

Juhoslovenské celulóžky a papierne Štúrovo majú okrem výrobných sféry nesporný podiel aj na priemyselnej južnej časti okresu Nové Zámky, ktorého obyvatelia tu našli nové zárobkové možnosti. Záujem o prácu v tomto podniku majú aj pracovníci z južnej časti okresu Komárno a západnej časti okresu Levice.

Úvodným slovom k tomuto informačnému bulletinu, ktorý vydávame k 10. výročiu začatia výstavby podniku, chceme zároveň poďakovať všetkým, ktorí svojou prácou, radou či angažovaným postojom pomohli a pomáhajú pri budovaní podniku.





## STRUČNĀ CHARAKTERISTIKA KOMBINĀTU

### LEPENKÁREŇ

Ročná kapacita surovej handrovej lepenky	50 000 ton
šedej strojnej lepenky a duplexov	40 000 ton

#### Hlavné použité suroviny:

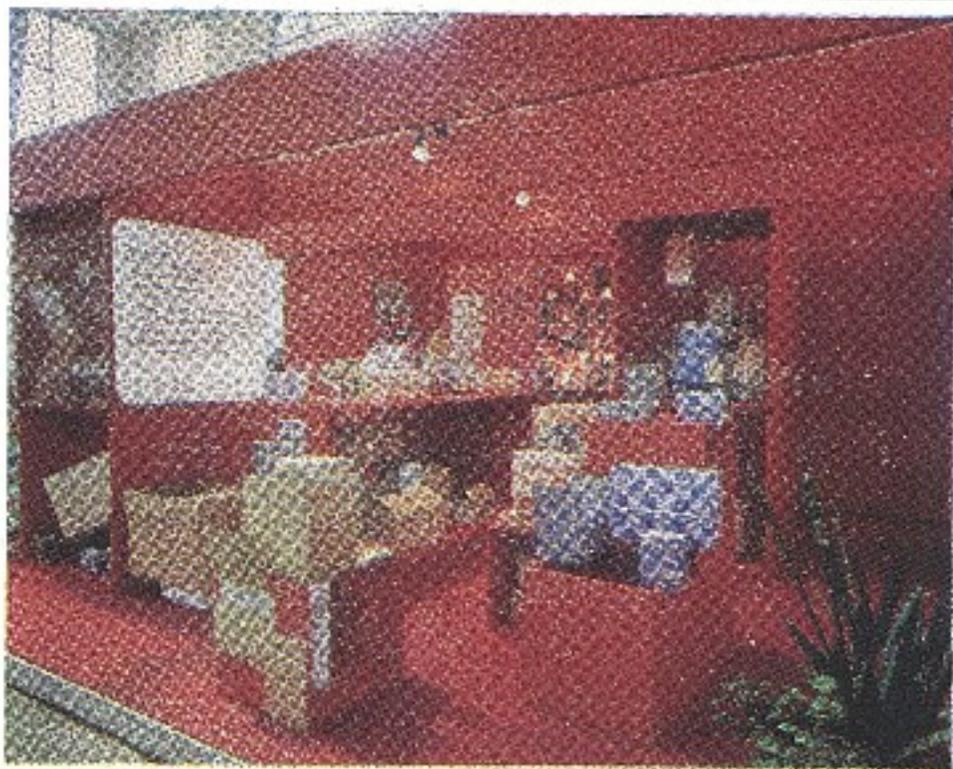
zberový papier  
ihličnatá vlákna  
zberové handry  
sulfátová celulóza

#### Vnútorňá finalizačná spotreba:

surová handrová lepenka	44 000 ton
šedá strojná lepenka	40 000 ton

#### Charakteristika výrobného zariadenia:

- Spracovanie zberového papiera zvlákňovačmi, skladovanie zberového papiera v mokrom i suchom stave
- Spracovanie dreva na výrobu drevoziny systémom asplund, sklad dreva v štiepkach, s pneumatickou dopravou do systému
- Dva lepenkárské stroje s plochým sitom, jeden stroj so sekundárnym nátokom, netto šírka strojov 4 m





## VÝROBA STREŠNÝCH A IZOLAČNÝCH MATERIÁLOV — SIM

Ročná kapacita pri danom sortimente

102,9 mil. m<sup>2</sup>

Hlavné použité suroviny:

nosné vložky:

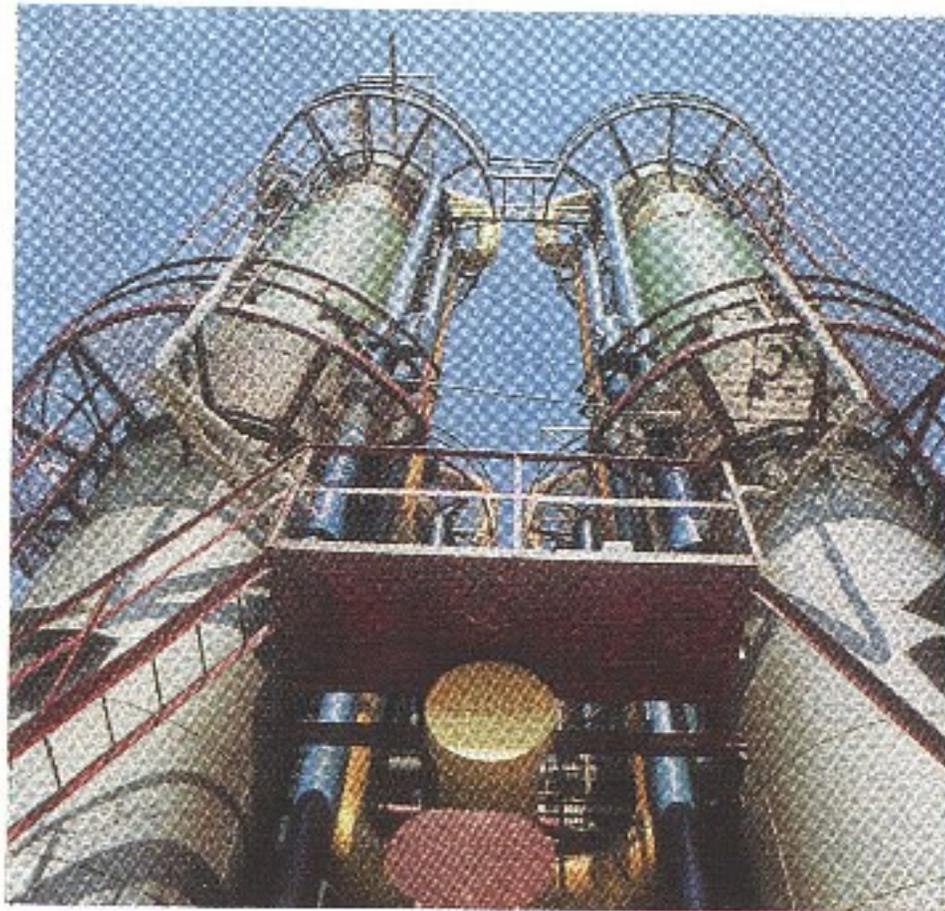
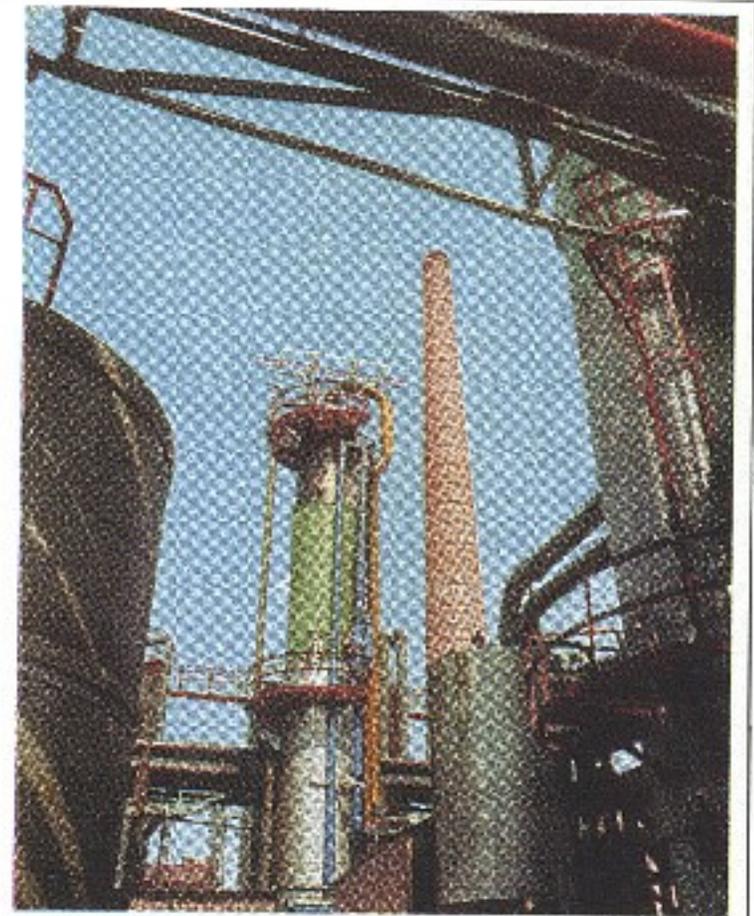
- surová handrová lepenka
- sklenené rohože
- sklenené textílie
- hliníkové fólie
- sulfátový papier s polyetylénovou vložkou — triplex

impregnačné krycie hmoty:

- primárny asfalt
- oxidačná zmes na vlastnú výrobu oxidovaného asfaltu
- plnidlá (mikroazbest a pod.)
- posypy (mastenec, piesok)

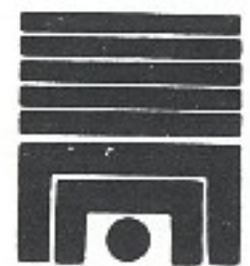
Charakteristika výrobných zariadení:

- výroba oxidovaného asfaltu kontinuálnym a diskontinuálnym spôsobom
- miešanie krycej hmoty v miešačkách typu NAUTAMIX
- skladovanie plnidiel a posypov v silách s pneumatickou dopravou
- 8 spracovateľských automatov výroby firmy REISER, s možnosťou automatického balenia, váženia a paletizovania



NAŠE VÝROBKY VYVÁŽA

**DREVOUNIA**  
EXPORT    IMPORT



## VÝROBA VLNITĚHO PAPIERA (FLUTING)

Ročná kapacita

150 000 ton

Uvedenie do prevádzky začiatkom roku 1974

Hlavné použité suroviny:

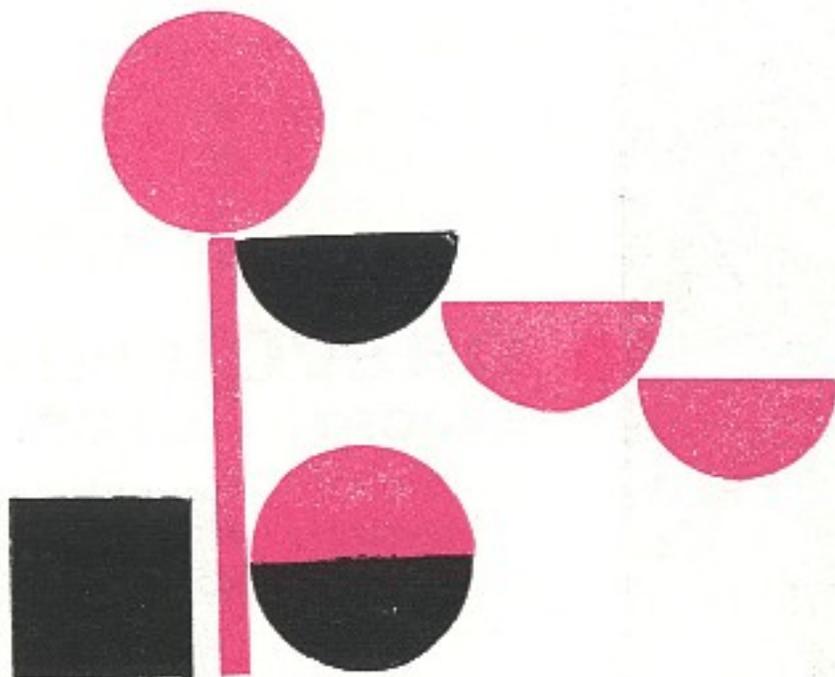
- tvrdá a mäkká vlákna
- kvalitný a zberový papier

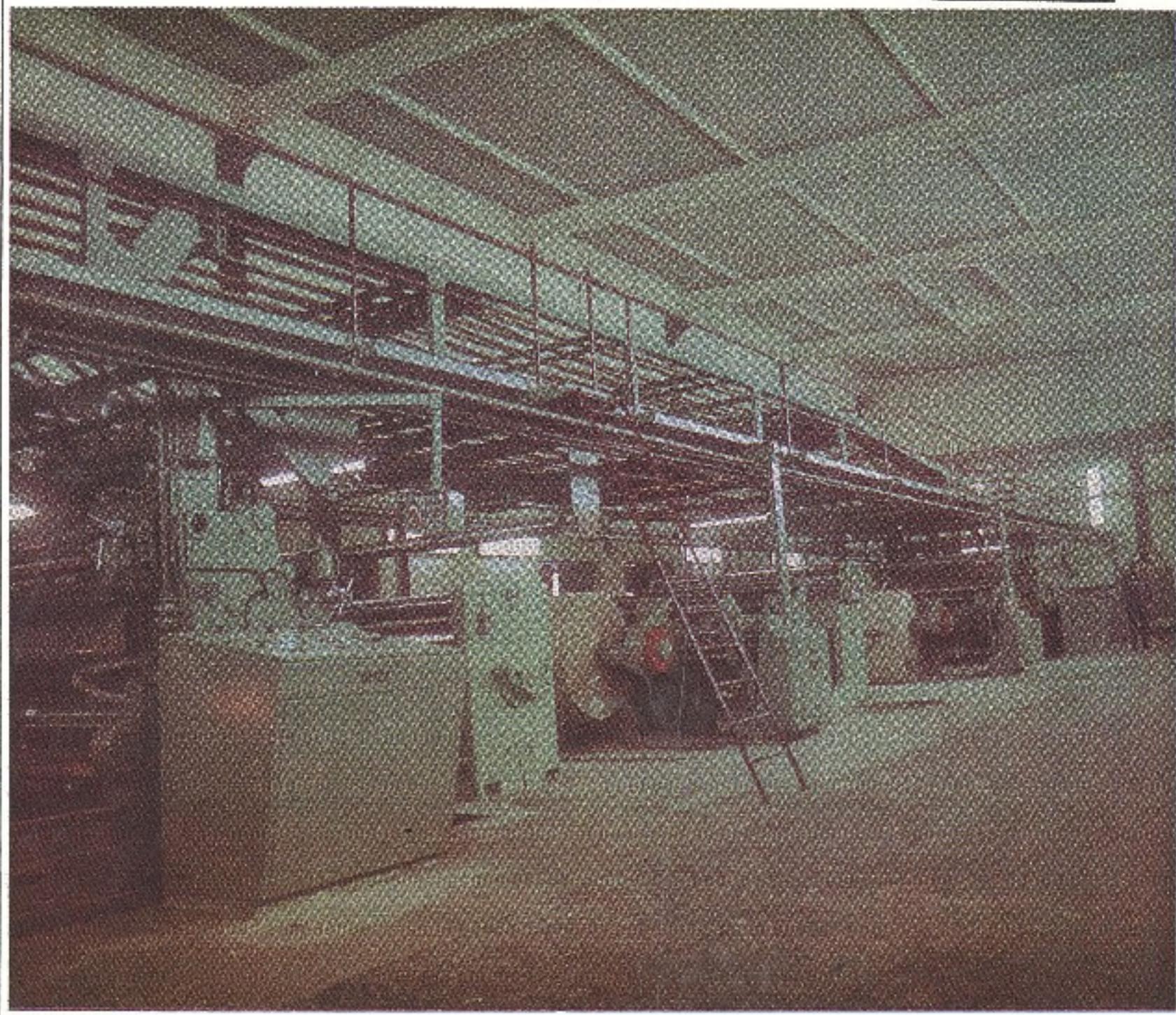
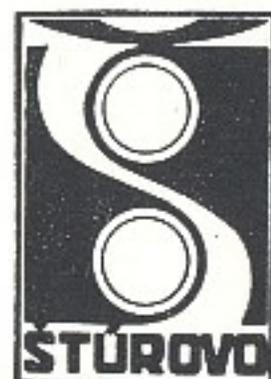
Vnútoraná finalizačná spotreba

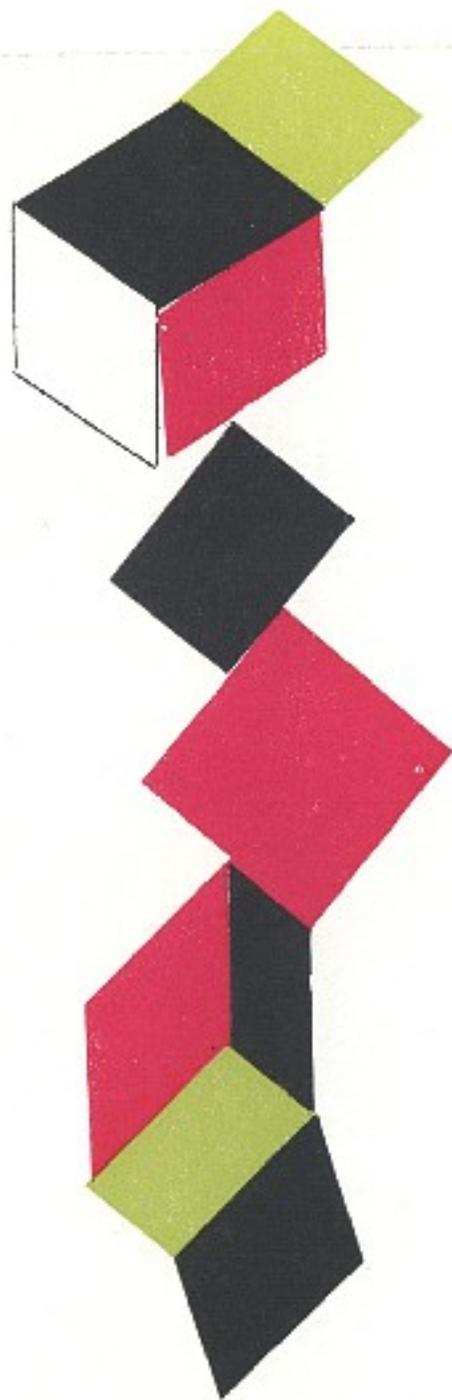
15 000 ton

Charakteristika výrobných zariadení:

- drevosklad štiepok, odkôrňovanie vlákna
- výroba polobuničiny kontinuálnym systémom BAUER — NSSC, vrátane regenerácie
- rozvlákňovanie a triedenie zberového papiera systémom VOITH
- papierenský stroj fy BELOIT, netto šírka 6,48 m, max. rýchlosť 600 m/min.







## VÝROBA OBALOV

### Kartonáž hladká

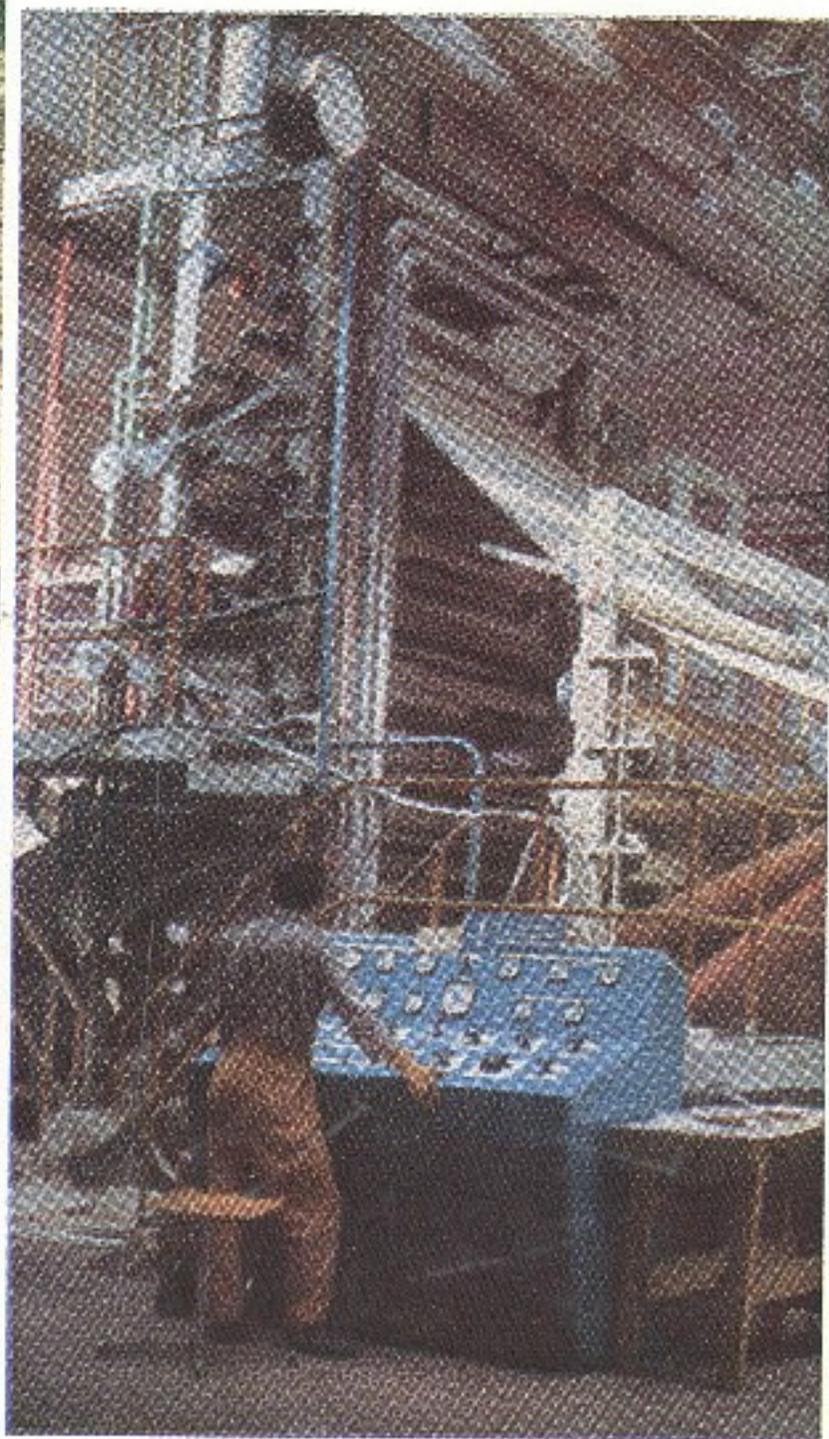
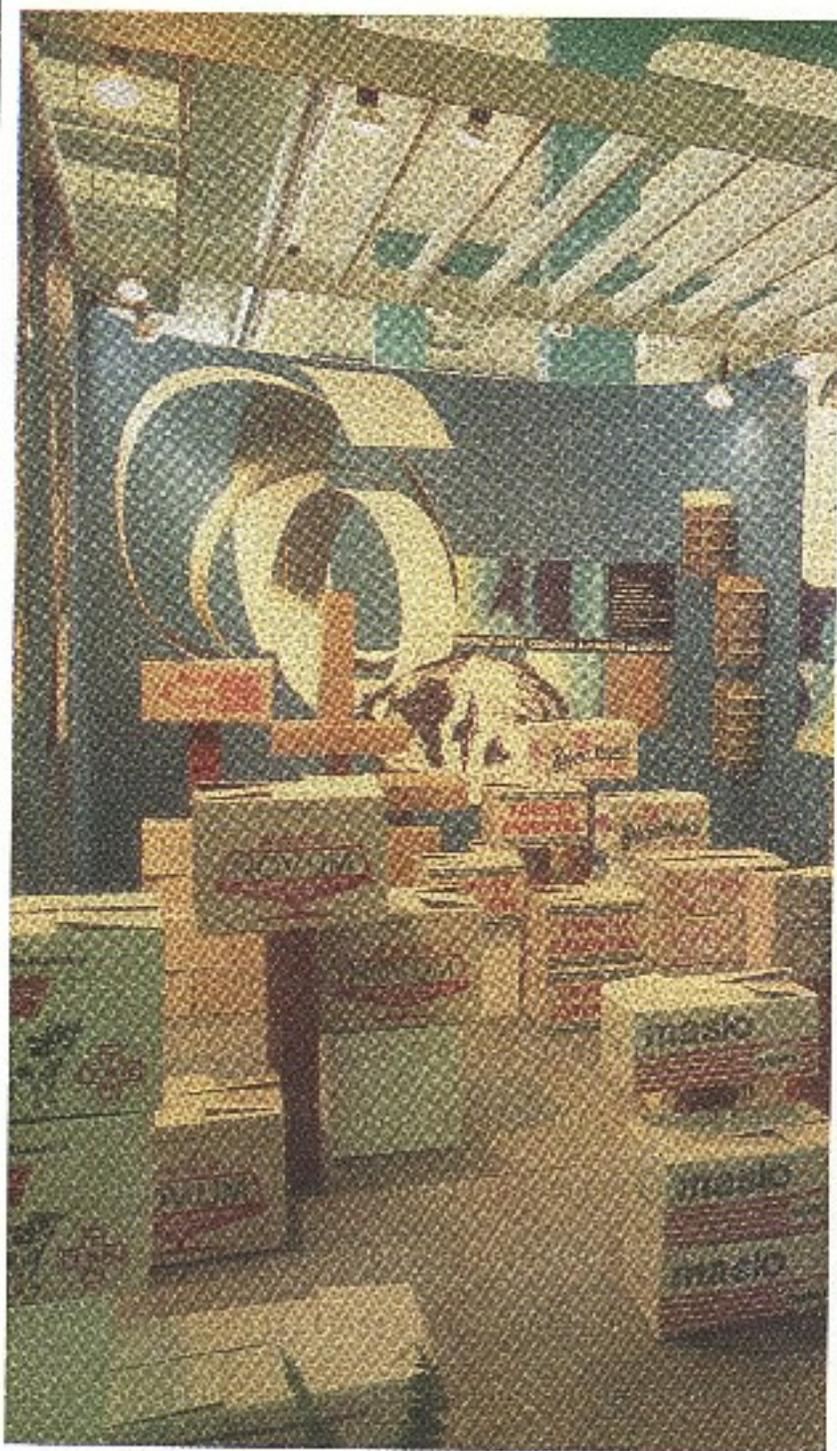
Výrobné kapacity:

■ zlepuvaná lepenka	40 000 ton
■ KHĚ	24 500 ton
■ KHĚ a prírezy	4 000 ton
■ dutinky	600 ton

Vnútoraná spotreba finalizačnej debnovej lepenky na kartonáž 24 000 ton

Charakteristika výrobných zariadení:

- zlepuvací stroj fy SIMON-WALDRON o netto šírke 195 cm
- 2 slotre DERITEND o pracovnej šírke 216 cm a 167 cm
- automatická lepička COMET
- vysekávací stroj
- rad ďalších menších spracovateľských strojov
- zariadenie kartonážky umožňuje dvojfarebnú potlač obalov





### Kartonáž vlnitá

Uvedenie do prevádzky začiatkom roku 1974

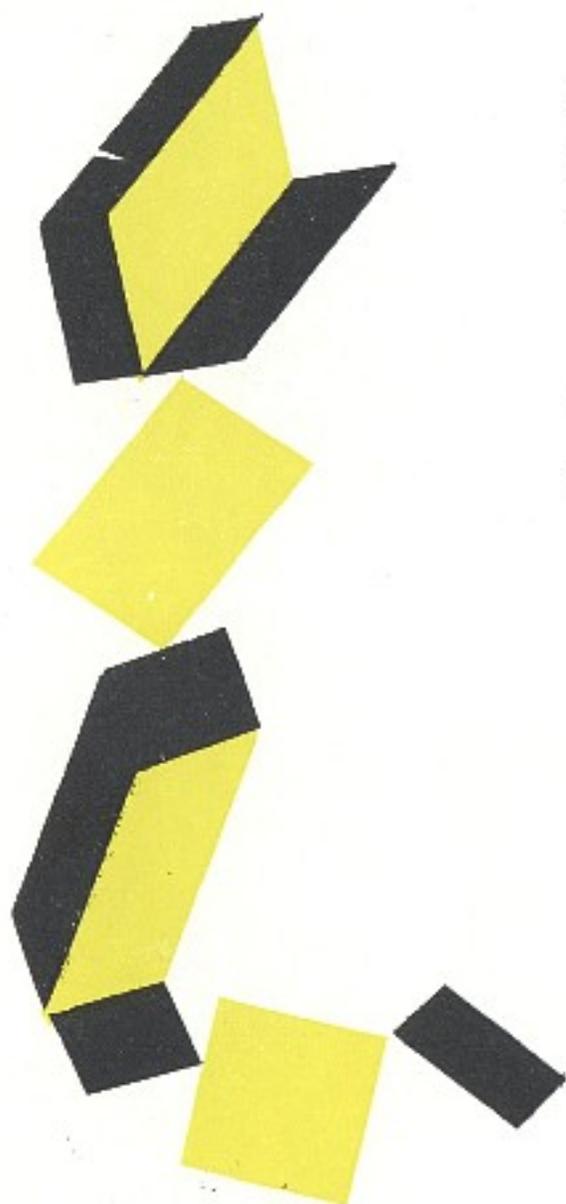
Výrobné kapacity:

■ vlnité lepenky	41 000 ton
■ vlnitá kartonáž (vrátane príslušenstva)	36 000 ton

Vnútoraná finalizačná spotreba 41 000 ton

Charakteristika výrobných zariadení:

- zvlňovací stroj fy BHS  
o netto šírke 205 cm  
s max. rýchlosťou 200 m/min.
- 2 slotre o pracovnej šírke 2,7 m,  
s možnosťou štvorfarebnej tlače
- 1 sloter o pracovnej šírke 2,2 m,  
s možnosťou tlače
- 1 automat na výrobu kontajnerov  
(výsek, pollač, lepenie)
- rad ďalších drobných strojov  
(šička a pod.)





## STREŠNÉ A IZOLAČNÉ MATERIÁLY

Hospodárska výstavba ČSSR kladie nemalé úlohy na stavebníctvo. Uskutočňovanie takej rozsiahlej bytovej, občianskej, priemyselnej a poľnohospodárskej výstavby nemožno zvládnuť starými klasickými metódami ani zaužívaným materiálom. Objem prác a čas, za ktorý sa stavby musia dokončovať, vynútili si nové pracovné spôsoby a materiály.

Toto platí i o strechách a izoláciách základov stavieb, kde sa vyskytovali ťažkosti pre nedostatok vhodného materiálu čo do množstva i čo do sortimentu, čím sa samozrejme znemožňovalo použitie nových technologických postupov.

Stavebníctvo v ČSSR ovplyvňovali dva dôležité faktory:

- **budovanie plochých striech a**
- **zavádzanie prefabrikácie.**

Do druhej svetovej vojny sa stavali zväčša strechy sklonité, kde sa okrem tvrdých krytín používali aj krytiny živičné, spracované náterovou technikou. Táto technika pokrývania striech a základov stavieb mala sezónny charakter. To nemohlo stačiť pri nových úlohách kladených na stavebníctvo. Zhruba možno povedať, že v občianskej a bytovej výstavbe podiel plochých striech predstavuje už 80—90% a tendencia je stále stúpajúca.

V roku 1970 bolo v ČSSR z celkového množstva cca 650 mil. m<sup>2</sup> striech asi 90 mil. m<sup>2</sup> plochých striech. Ročný prírastok tvorí cca 6 mil. m<sup>2</sup>.

Ak sa v HSV (hlavnej stavebnej výrobe) prešlo od tehly k prefabrikácii a k montovaným stavbám, pri strešných krytínach a izoláciách stavieb, ktoré patria do PSV (pomocná stavebná výroba), bolo tiež treba dosiahnuť pokrok.

Stará výroba SIM, ktorá predstavovala cca 75 mil. m<sup>2</sup>, z toho len 5,5% natavovateľných izolačných pásov, potrebu stavebníctva plne nekryla. Nestačilo ani množstvo a sortiment bol celkom nevyhovujúci. Toto všetko malo rozhodujúci vplyv na rozhodnutie vybudovať novú výrobu s veľkou kapacitou čo do množstva i jednotlivých druhov SIM.

Voľba padla na Štúrovo, kde v rámci výstavby kombinátu JCP postavili modernú vysokokapacitnú výrobu SIM.

Výroba strešných a izolačných materiálov sa začala v roku 1969 a počínajúc rokom 1970 nastala zásadná zmena v oblasti zásobovania týmito výrobkami.

Tak v roku 1973, teda 10 rokov od rozhodnutia postaviť novú modernú výrobu v rámci nášho kombinátu, zvyšuje sa celková ročná produkcia SIM oproti roku 1966 o 62,5%. Z tohto zvýšeného množstva je podiel progresívnych výrobkov, t. j. natavovateľných pásov, 26,7%. Od začiatku výroby do konca roku 1972, čiže za celé 4 roky, sme vyrobili takmer 221 mil. m<sup>2</sup> SIM. Za túto pomerne krátku dobu sme dosiahli aj výrazné rozšírenie sortimentu SIM. Výber z 28 druhov výrobkov umožňuje uspokojiť i najnáročnejšie požiadavky odberateľov.





Široký sortiment výrobkov je začlenený do štyroch skupín:

- asfaltované pásy bez krycej vrstvy
- asfaltované pásy s krycou vrstvou
- asfaltované pásy natavovateľné a
- asfaltované pásy so zvláštnou úpravou.

**Asfaltované pásy bez krycej vrstvy:**

do tejto skupiny sú zaradené všetky výrobky impregnované, ktoré na svojom povrchu nemajú kryciu asfaltovú hmotu.

Sú to:

A 330 SH  
A 400 SH  
A 500 SH  
A 500 B  
Bitagit a (PRA)  
AST  
PEBIT A

Uvedené typy sa používajú na pokrývanie striech a izolovanie proti vlhku a vode, vždy ako vložka medzi jednotlivé vrstvy horúceho asfaltového náteru. Ak tieto výrobky tvoria vrchnú vrstvu strešnej krytiny, treba ich povrch opatřit asfaltovým náterom, resp. povrchovou ochranou.

**Asfaltované pásy s krycou vrstvou:**

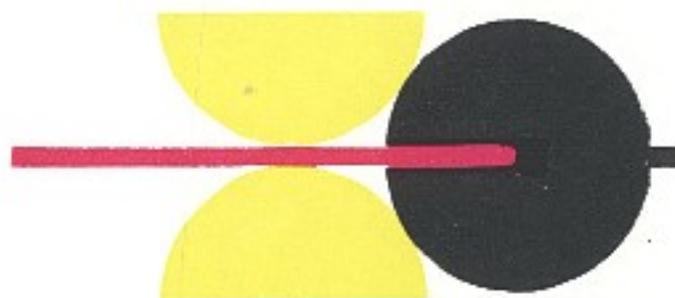
sú výrobky, ktorých povrch po impregnácii je opatrený tenkou vrstvou krycej

asfaltovej hmoty a podľa účelu majú najrôznejšie druhy posypov prevažne minerálneho pôvodu.

Túto skupinu reprezentujú výrobky:

R 330 SH  
R 420 SH  
R 500 SH  
RP 500 SH  
TA 500 SH  
RBP 500 SH  
Bitagit R (PRAP)  
Pebit R  
Folbit R 80  
Alfobit R 99  
Alfobit R 160

Tieto výrobky sa používajú na pokrývanie striech, izoláciu proti vode a na vytvorenie parozábrany (Pebit R a Folbit R), okrem výrobkov TA 500 SH, RBP 500 SH a Alfobitu, ktoré sú určené výhradne ako vrchná vrstva strešných krytín. Kladú sa tradičnou technológiou, t. j. pomocou horúceho asfaltového náteru.



### Asfaltované pásy natavovateľné:

sú tzv. ťažké izolačné pásy, opatrené hrubou asfaltovou krycou vrstvou, ktorá umožňuje ich kladenie progresívnym spôsobom, čiže natavovaním pomocou horáka, resp. agregátu. Do tejto skupiny sú zaradené výrobky:

IPA 500 SH  
Bitagit S  
Bitagit SI  
Bitagit extra  
Sklobit A  
Pebit S  
Fcalbit S 80  
Alfobit S 99  
Alfobit S 160

Uvedené natavovateľné izolačné pásy sú určené na všetky druhy izolácií, okrem výrobkov Alfobit S 99 a 160, ktoré sa používajú výhradne ako vrchná vrstva strešných krytín. Progresívnosť ťažkých izolačných pásov nie je len v spôsobe spracovania, ale v tom, že tento spôsob umožňuje izolovanie i za nižších teplôt, prakticky odstraňuje sezónnosť izolačných úkonov.

### Asfaltované pásy so zvláštnou úpravou:

sú pásy upravené na špeciálne účely. Túto skupinu reprezentuje t. č. jeden výrobok — Perbitagit, ktorý je veľ-



mi potrebný na ploché strechy a všade tam, kde sa má vytvoriť tzv. „odvetrávanie“, t. j. odvádzanie vodných pár a plynov vzniknutých v strešnom plášti náhlými zmenami teplôt.

Všetky uvedené strešné a izolačné materiály patriace do výrobného programu kombinátu JCP tvoria širokú paletu, ktorá umožňuje výber i najnáročnejším projektantom a stavebným technikom. JCP má dnes k dispozícii izolačné pásy, každý so špecifickými vlastnosťami, na všetky druhy izolácií. Napriek tomu však treba podotknúť, že priemerná životnosť strešných krytín má byť 15 rokov, ale v praxi je len cca 5 rokov. Vtedy už odporúčame robiť údržbu. Príčinu netreba hľadať len v kvalite izolačných materiálov, ale i v nevhodnej skladbe striech, v nedodržiavaní správnej technológie kladenia a v nedostatočnej povrchovej úprave. Nie menším činiteľom, ktorý skracuje životnosť krytín a izolácií je nešetrnosť ostatných profesií, ktoré nastupujú po ukončení izolácie.

## KARTONÁŽ HRUBÁ, LAHKÁ A ŤAŽKÁ

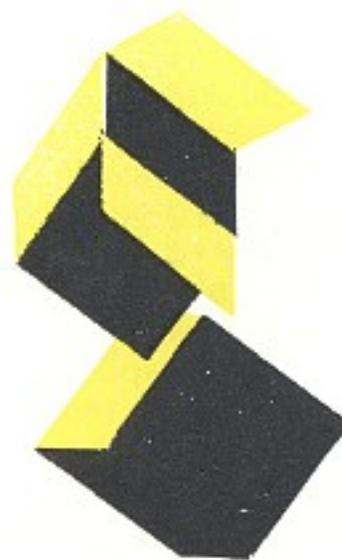
Náš celulózo-papierenský kombinát v Štúrove, ktorý po svojom dokončení bude syntézou rôznych výrob, znamená z hľadiska obalovej techniky hlavný prínos v racionálnej a hromadnej výrobe spotrebiteľských a distribučných obalov z kartonáže hrubej ťažkej, v menšej miere i kartonáže hrubej a prírezov na ľahkú kartonáž.

Moderná technológia spracovania zberového papiera spolu s dobrým technickým vybavením papierenského stroja v pracovnej šírke 4 m zaručuje výrobu akostnej šedej strojnej lepenky v rozsahu plošných hmotností 250—450 g/m<sup>2</sup>.

Sekundárny nátok látky dáva možnosť výroby duplexov s rôznymi vlastnosťami krycej vrstvy. Podstatná časť produkcie tohto papierenského stroja sa spracúva vo vlastnej kartonážke, kde moderný, vysokovýkonný zlepovací stroj umožňuje výrobu zlepovanej hladkej lepenky z dvoch až piatich vrstiev. Veľký rozsah plošných hmotností takto vyrábaných zlepovaných lepeniek, spolu s kombináciou rôznych materiálov na vrchné vrstvy, poskytuje široký sortiment kvalitnej zlepovanej lepenky na výrobu hrubej hladkej kartonáže.

Linka hrubej ťažkej kartonáže je vybavená produktívnymi slotrami, umožňujúcimi racionálnu výrobu kontajnerov s možnosťou súčasnej dvojfarebnej tlače. Ďalšie doplňujúce strojné zariadenia dovoľujú uspokojiť najrôznejšie požiadavky zákazníkov, čo do typu, veľkosti a vyhotovenia škatúl, vrátane vnútorného vybavenia, ako sú vložky a mriežky všetkých veľkostí.

Spájanie kontajnerov sa robí popri tradičnom spôsobe šitia prevažne pokrokovou metódou — lepením syntetickými lepidlami. Tento druh spoja, pri vhodnej voľbe rozmerov kontajnerov a plošnej hmotnosti použitej lepenky vzhľadom na





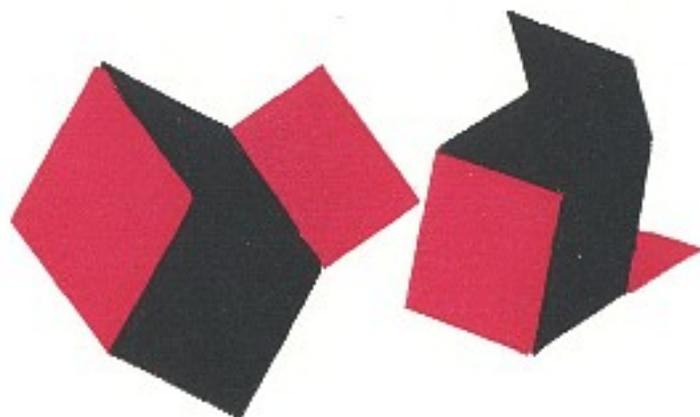
charakter a váhu náplne kartónu, sa nielen vyrovná tradičnému šitému spoju, ale ho aj prevyšuje. Lepený spoj je v ťahu trikrát pevnejší ako šitý.

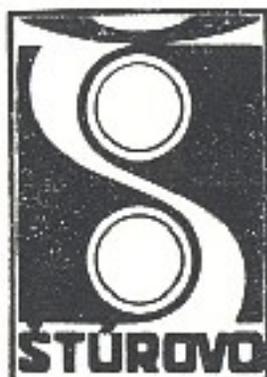
V oblasti prírezov na škatule všetkých tvarov dodávame našim odberateľom široký sortiment výrobkov. Tieto obaly dodávame v plochom stave, umožňujúc tak mechanické rozkladanie v automatizovanom baliacom procese u odberateľa. Setria sa tak dopravné, skladovacie a manipulačné náklady.

Mimo vlastnej výrobnjej činnosti poskytujeme servisnú a poradenskú službu v obalovej technike, môžeme pomôcť odberateľom pri riešení konštrukcie a výtvarnej realizácie obalov.

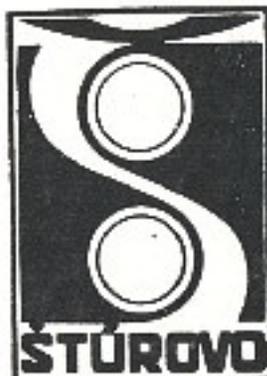
Najväčšími odberateľmi hladkých kartonážnych obalov z JCP sú podniky potravinárskeho priemyslu na Slovensku i v celej ČSSR. Tak napr. od začiatku výroby hladkej kartonáže zabalili do štúrovských obalov 115 200 ton mäsa vo forme konzerv, 103 440 ton zaváranín a 19 160 ton droždia.

Napriek záujmu zo strany zahraničných odberateľov na priamy vývoz sme obaly dodávali len v malom množstve. Príčinou je nedostatok kartonážnych výrobkov na domácom trhu, kde dopyt značne prevyšuje možnosti výroby. Nepriamo sa naše kartóny s označením „Pilsner urquell“ dostali aj do najvzdialenejších kútov sveta. Popri svetovej kvalite piva boli odberatelia spokojní aj s kvalitou distribučných kontajnerov. Dôkazom toho je to, že v r. 1972 sa zabalilo do obalov našej výroby 40 mil. fliaš piva.





## FLUTING, VLNITÉ LEPENKY A VLNITÁ KARTONÁŽ

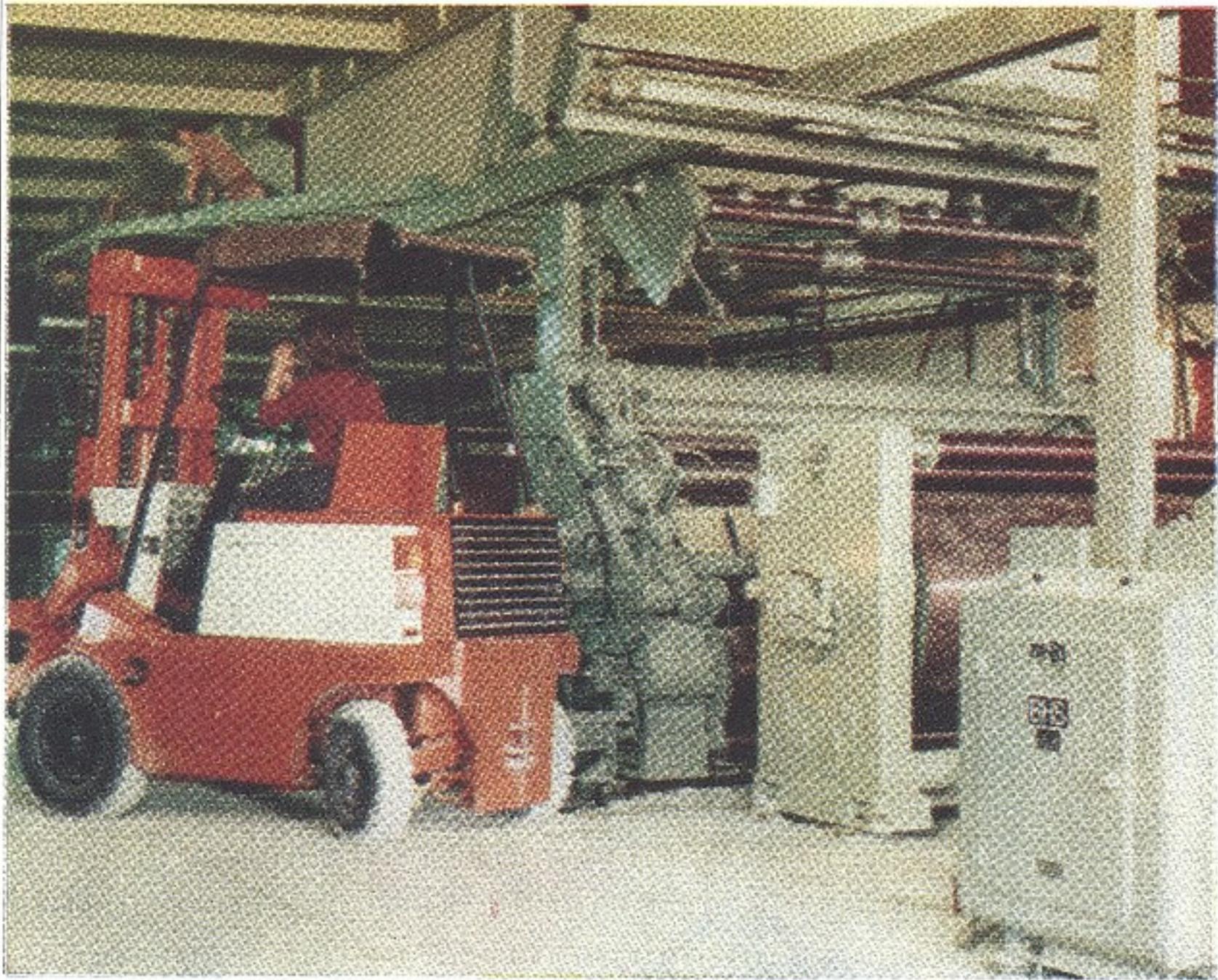


Ako sme už uviedli, v našom podniku sa v súčasnej dobe dokončuje výstavba druhej etapy, ktorá je plne zameraná na rozšírenie výroby obalov v ČSSR a zvýšenie ich nie vždy uspokojivej kvality.

Po dokončení tejto výstavby sa podnik JCP Štúrovo stane najväčším výrobcom prepravných obalov v ČSSR a jediným tuzemským výrobcom papiera FLUTING na vlnité lepenky. Výrobná kapacita 150 000 ton flutingu za rok znamená nielen pokrytie celej tuzemskej spotreby v súčasnosti i v budúcnosti, ale i podstatné rozšírenie exportných možností o výrobok, ktorý je vyrobený výhradne z tuzemských, v podstate menejhodnotných surovín. Zavedenie výroby Flutingu sa odzrkadlí v zlepšenej kvalite vlnitej lepenky v celej ČSSR, lebo doposiaľ používané málo vhodné papiere na zvlnenú vrstvu možno nahradiť kvalitným papierom z polobuničiny, vyrábaným špeciálne na tieto účely.

Súčasne sa začne i výroba vlnitých lepeniek a na ne nadväzujúca výroba kartonáže z vlnitých lepeniek. Vlnité lepenky sa budú vyrábať ako dvojrstvové, v kotúčoch ľubovoľnej šírky do 2450 mm, trojrstvové a päťrstvové lepenky v hárkoch s vlnou typu „B“ alebo „C“, resp. v ich kombinácií. Vlnité lepenky troj- a päťrstvové budú určené výhradne na vlastné spracovanie na finálne výrobky.

Hlavným výrobným programom v oblasti vlnitej kartonáže sú prepravné obaly



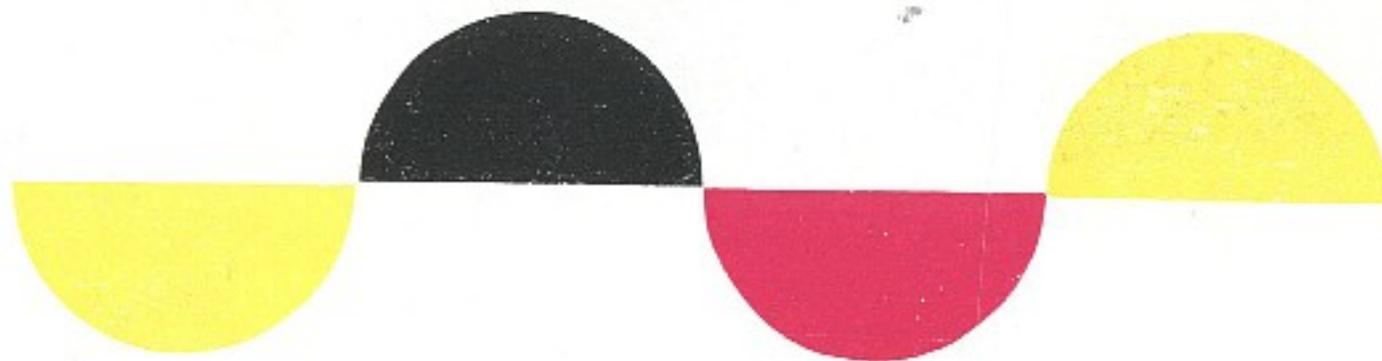
(kontajnery) vo veľkých a stredných sériách a rôzne tvarované výseky prírezov s charakterom masovej spotreby. Moderné strojné zariadenie, zaručujúce vysokú produktivitu a kvalitu výroby, umožňuje vyhovieť i najnáročnejším odberateľom, lebo prakticky všetky výrobky môžu byť opatrené aj potlačou, niektoré až štvorfarebnou. Prepravné kontajnery môžu byť vybavené vetracími otvormi, prípadne i otvormi pre ruky na uľahčenie manipulácie pri preprave. Novinkou na tuzemskom trhu bude výroba obalov s odtrhávacou páskou, ktorá značne zrýchľuje a uľahčuje prácu v obchodoch, najmä samoobslužného typu. Pri zvláštnych klimatických a prepravných podmienkach budú k dispozícii obaly so špeciálnou povrchovou úpravou, čím získajú na vodovzdornosti, nepriepustnosti voči vodným parám, plynom a podobne.

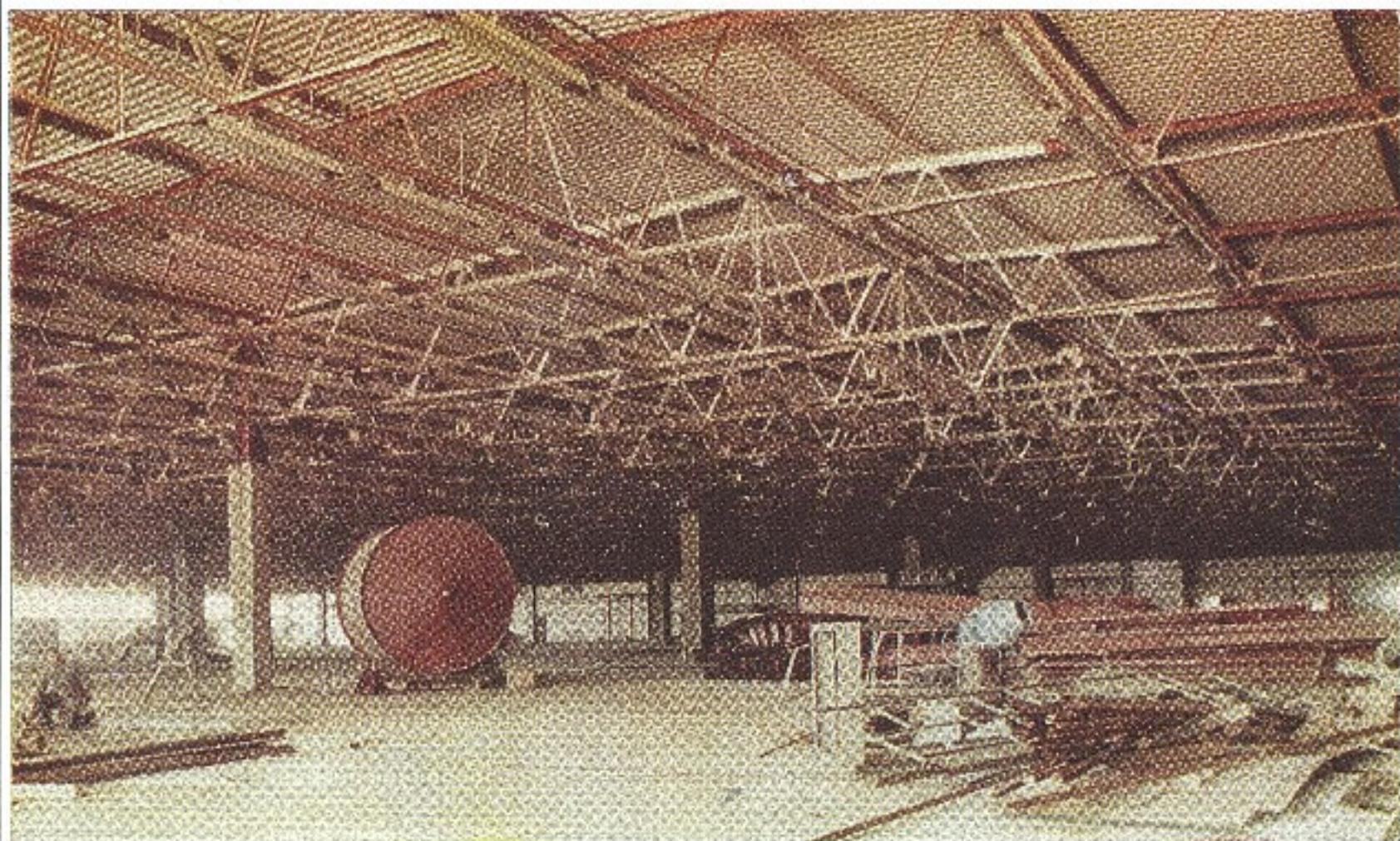
Na všetky obaly budeme môcť dodávať aj vnútorné vybavenie, ako napr. vložky, mriežky a iné fixačné ochranné konštrukcie.

O rozvoj výrobkov a udržiavanie ich úrovne s aplikovaným výskumom sa stará naša podniková Vedeckovýskumná vývojová základňa.

V oblasti výrobkov SIM plní VVVZ gestorskú funkciu. V úzkej spolupráci so stavebníctvom a pri rešpektovaní jeho požiadaviek rieši celoštátnu odborovú úlohu optimálnej skladby izolačných pásov strešných krytín.

Ani vývoj súčasnej výroby hrubej ľahkej a hrubej ľahkej kartonáže nestagnuje, ale pripravuje sa rad zlepšení. Už v tomto roku budeme môcť vyhovieť požiadavkám náročnejších odberateľov dodávkami hrubej ľahkej kartonáže s kvalitným bielym povrchom. V oblasti hrubej ľahkej kartonáže rozšírime kapacitu potlačovania, takže pokryjeme vzrastajúce požiadavky na dodávky debien s tlačou. Súčasne sa realizuje rad opatrení, ktorých cieľom je ďalej zvyšovať kvalitu výrobkov.





NAŠE VÝROBKY VYVÁŽA

**DREVOUNIA**  
EXPORT IMPORT





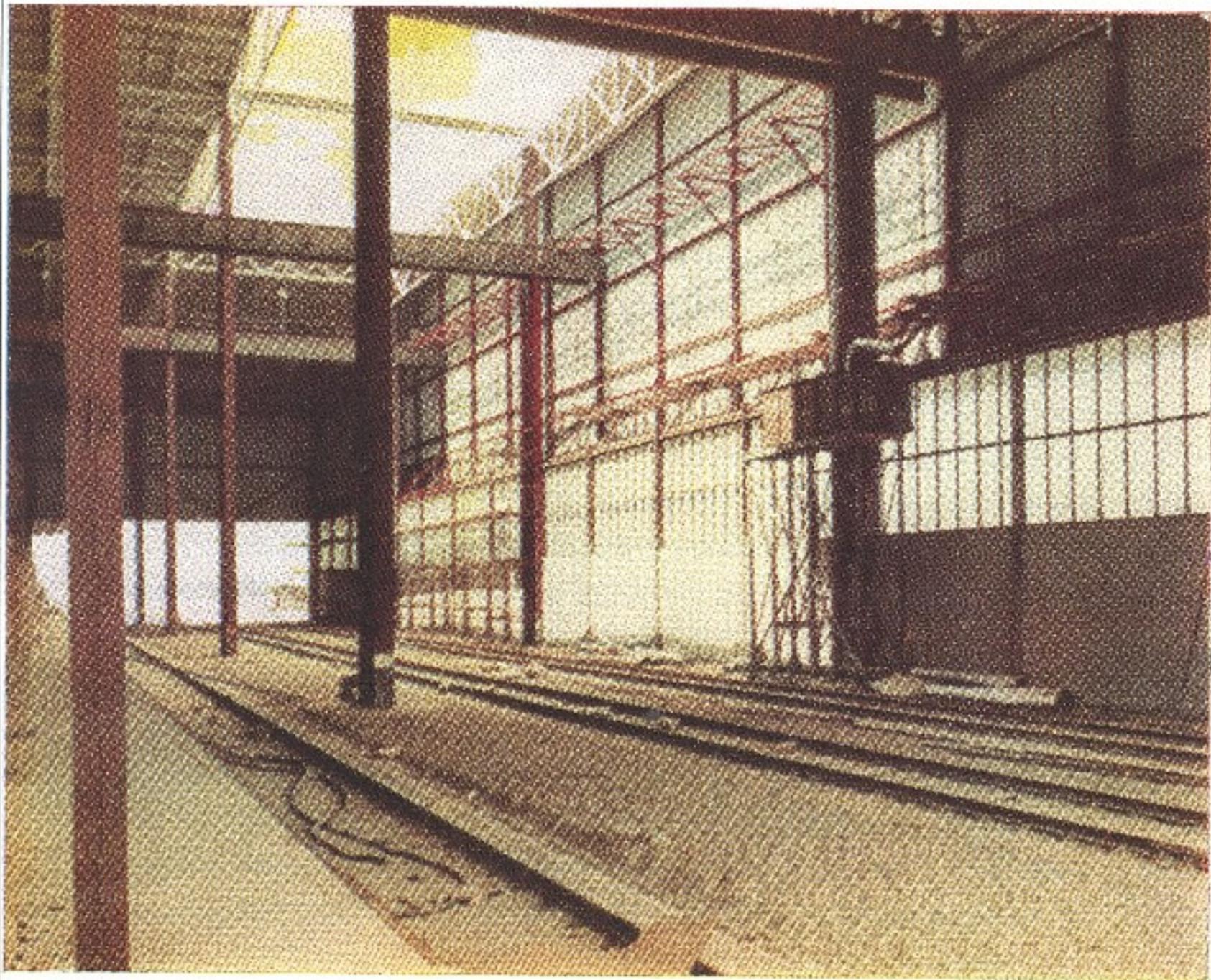
### **NIEKOĽKO ČÍSELNÝCH ÚDAJOV:**

Z HĽADISKA dôležitosti vyplývajúcej z nepriameho vplyvu na zaistovanie priemyselnej, bytovej a občianskej výstavby v oblasti strešných a izolačných materiálov i rozširovaním sortimentu obalov, ako aj z hľadiska veľkosti sa podnik JCP zaraďuje na čelné miesto nášho národného hospodárstva. O tom svedčí i to, že ukončením komplexnej výstavby kombinátu investičné náklady dosiahnu výšku 2228 mil. Kčs.

Je samozrejmé, že vysokým investičným nákladom sú priamo úmerné aj úlohy, ktoré sa na podnik kladú.

Objem tovarovej výroby v roku 1973 dosiahne výšku 577 mil. Kčs a po dokončení projektovanej výroby bude predstavovať ročne 1238 miliónov Kčs. Okrem tohto príspevku k plneniu hospodárskeho plánu SSR náš podnik postupne nadobudne značný význam aj v zahraničnom obchode. Nový kombinát pomerne úspešne získava svojimi výrobkami priestor aj na zahraničnom trhu. Za rok 1972 objem vývozu robil takmer 70 mil. korún. Zavedením výroby flutingu, ktorého podstatná časť je určená na vývoz do kapitalistických štátov, sa uvedený objem už v roku 1975 zvýši na 300 mil. Kčs.

Umiestnenie kombinátu pri Dunaji si priamo vynucuje využitie dunajskej vodnej cesty. Budovaný prístav v areáli podniku umožní dopravu hlavných surovín loďami a bude nakladacím miestom pre vývoz flutingu. Súčasne umožní i dopravne realizovať stále prehlbujúce sa integračné vzťahy so Sovietskym zväzom po dunajskej ceste. Prepojením Dunaja s Rýnom sa značne predĺžia vodné cesty, čím význam prístavu ešte vzrastie.



## TVORCOM HODNŔT JE ČLOVEK, JEHO PRÁCA . . .

Vybudovanie podniku na „zelenej lúke“ prináša so sebou rad problémov nielen s výstavbou a zabezpečením konsolidácie vo výrobe, ale aj s formovaním základného káдру pracovníkov.

Začalo sa bez skúseností, ale s čiastočnou pomocou sesterských podnikov zo Slovenska a Čiech. Pracovníkov bolo treba školiť priamo v procese výroby (Ružomberok, Štětí, Dechtochema Hradec Králové, Slovnaft) a na ich udržanie a ďalšie prijímanie bolo potrebné budovať byty a nadväzujúcu vybavenosť.

Do konca roku 1972 sa starostlivosťou podniku rôznymi formami vybudovalo 690 bytov a do konca roku 1974 pribudne ďalších 187 bytov. K výstavbe bytov sa v rámci možností pridružujú i zariadenia predškolskej výchovy. Pre zlepšenie aktívneho oddychu po práci sa pripravuje výstavba športového areálu, pričom sa využijú miestne termálne pramene.

Trvalú základňu robotníckych kádrov vytvára odborné učilište s kapacitou pre 300 žiakov, vybavené modernými dielňami a internátom.

Rekreačné stredisko na neďalekých Kováčovských kopcoch pri Dunaji slúži na pioniersku výmennú rekreáciu.

Hodnota investičných prostriedkov, ktoré podnik vložil do terciálnej sféry, prevyšuje už čiastku 67 mil. Kčs.



## PERSPEKTÍVY PRE OBCHODNÝCH PARTNEROV

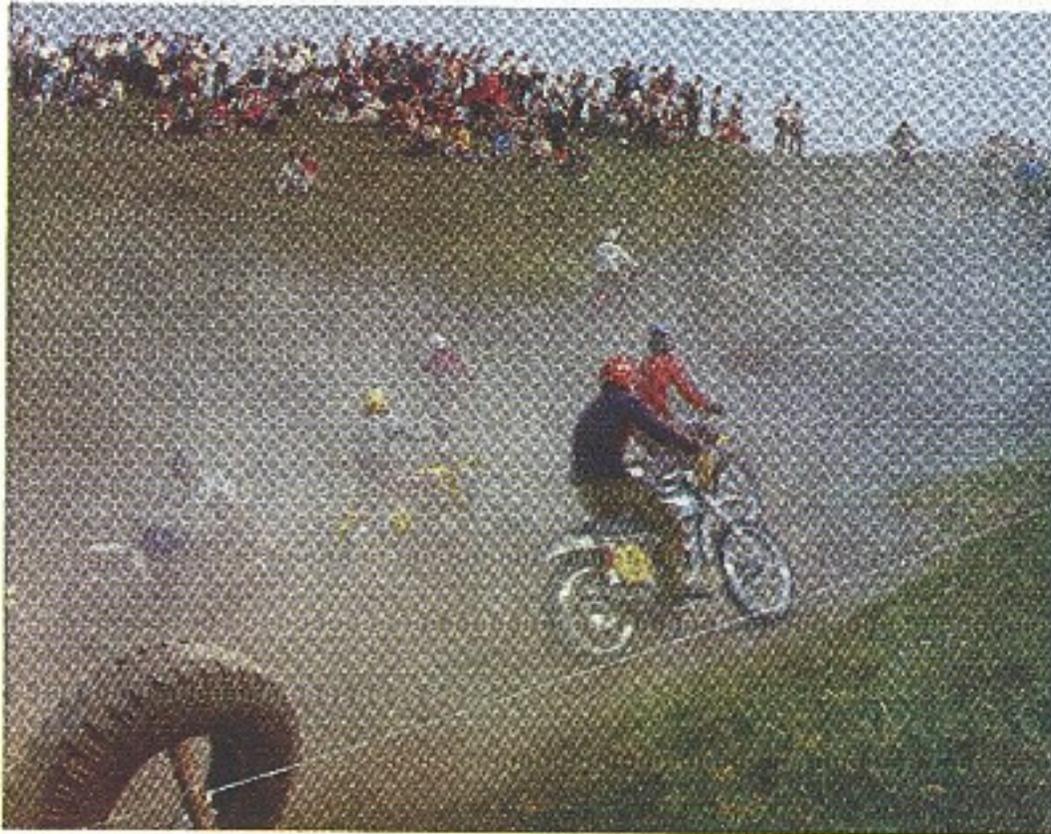
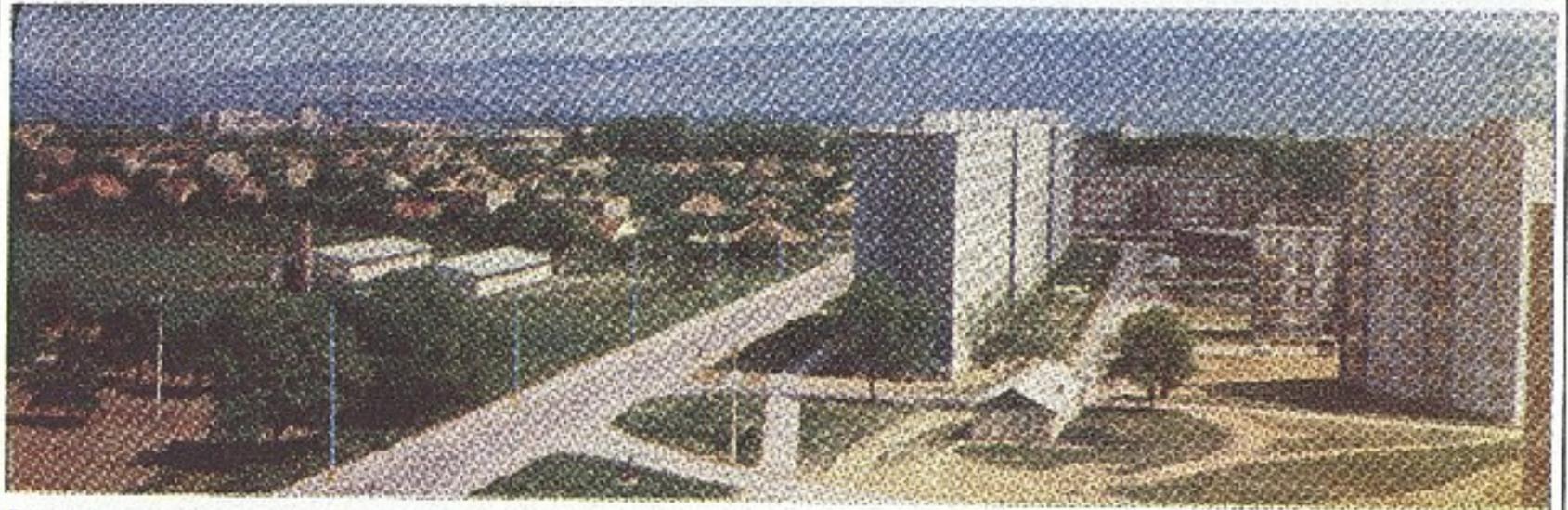
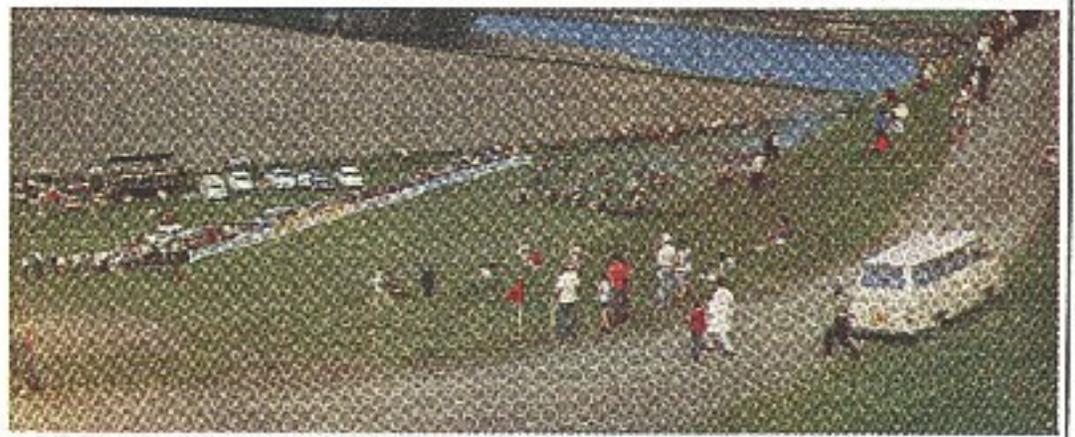
Odberateľov strešných a izolačných materiálov chceme uspokojiť:  
zvýšovaním kvality nosných vložiek SIM  
zlepšovaním kvality krycej asfaltovej hmoty a úpravou technológie jej výroby zvýšiť plasticitu – ohybnosť, a tým zvýšiť spracovateľnosť.

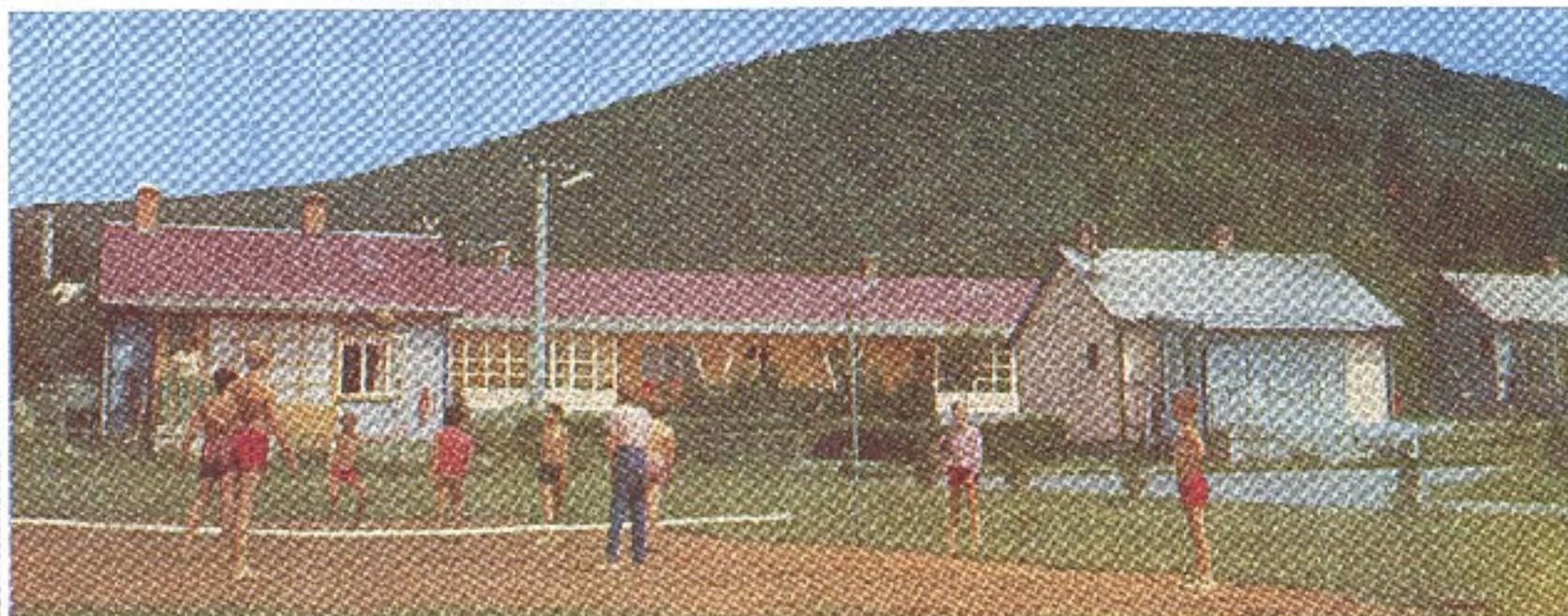
Odberateľov obalových materiálov chceme uspokojiť  
obsiahnutím komplexného sortimentu zušľachtených kontajnerov  
v hladkej a vlnitej kartonáži.

Odberateľov lepeniek a papiera na ďalšie spracovanie chceme uspokojiť zvýšením výroby duplexových lepeniek s trvalou kvalitou vlnitého papiera v európskych normách, vydaných Združením výrobcov vlnitých lepeniek, ktorého prispievajúcim členom je i náš podnik.

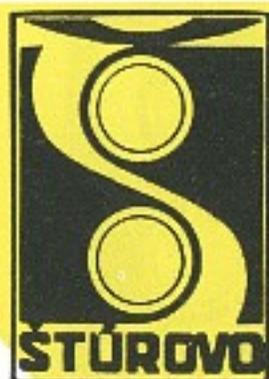
Kolektív pracovníkov podniku vyjadruje presvedčenie, že úlohy, ktoré podniku patria v rámci realizácie komplexného programu rozvoja papierenského priemyslu, riadeného Generálnym riaditeľstvom slovenských celulózk a papierní Banská Bystrica, budú sa plniť zodpovedne a k spokojnosti našich odberateľov.











JUHOSLOVENSKÉ  
CELULÓZKY  
A PAPIERNE,  
N. P., ŠTÚROVO

---

NAŠE VÝROBKY VYVÁŽA

**DREVOUNIA**  
EXPORT IMPORT



Vydalo Vydavateľstvo Obzor, n. p., Bratislava,  
pre Juhoslovenské celulóžky a papierne Štúrovo, n. p., 1974  
Vytlačili Tlačiarenské závody PRAVDA, závod Bratislava

**JUHOSLOVENSKÉ  
CELULÓZKY  
A PAPIERNE  
N.P. ŠTÚROVO**